



## **Area designated for development in Community Miłomłyn**

Area covered by the current spatial development plan for industry and service purposes, comprising land plot 138/74 with an area of 2,2092 ha. It is located in Miłomłyn, between Polna and Potocki streets, and is equipped with power, water and sewage networks.





## LISTA DANYCH DOTYCZĄCYCH TERENU SITE CHECK LIST

<b>Położenie</b> <b>Location</b>	<b>Nazwa lokalizacji</b> <b>Site name</b>	Miłomłyn Polna <b>Miłomłyn Polna</b>
	<b>Numer działki</b> <b>Plot's number</b>	Obecnie działka nr 138/74 <b>plot no 138/74</b>
	<b>Współrzędne geograficzne</b> <b>Coordinates</b>	Długość geograf. E 19° 50'36,36= 19,8434333 Szerokość geograf. N 53° 46' 8,36= 53,76898888
	<b>Miasto / Gmina</b> <b>Town / Commune</b>	Miłomłyn Miasto <b>Miłomłyn City</b>
	<b>Powiat</b> <b>District</b>	Ostróda <b>Ostróda District</b>
	<b>Województwo</b> <b>Province (Voivodship)</b>	Warmińsko-Mazurskie <b>Warmińsko-Mazurskie</b>
	<b>Powierzchnia nieruchomości</b> <b>Area of property</b>	<b>Maksymalna dostępna powierzchnia (w jednym kawałku) [ha]</b> <b>Max. area available (as one piece) [ha]</b>
<b>Kształt działki</b> <b>The shape of the site</b>		Nieforemnym <b>Irregular</b>
<b>Możliwości powiększenia terenu (krótki opis)</b> <b>Possibility for expansion (short description)</b>		Tak, o 1 działkę o pow. ok. 3 ha, własność Skarb Państwa <b>Yes, plot area 3 ha – Skarb Państwa</b>
<b>Informacje dotyczące nieruchomości</b> <b>Property information</b>	<b>Orientacyjna cena gruntu [PLN/m<sup>2</sup>] włączając 23% VAT</b> <b>Approx. land price [PLN/m<sup>2</sup>] including 23% VAT</b>	25 pln/m2 cena orientacyjna <b>25 pln/m2 Approximate price</b>
	<b>Właściciel / właściciele</b> <b>Owner(s)</b>	Gmina Miłomłyn <b>Miłomłyn Commune</b>
	<b>Aktualny plan zagospodarowania przestrzennego (T/N)</b> <b>Valid zoning plan (Y/N)</b>	Tak, uchwalony Uchwałą Rady Miejskiej w Miłomłynie z dnia 29 stycznia 1999r. <b>Yes, Commune Council Resolution in Miłomłyn 29th January 1999 r</b>
	<b>Przeznaczenie w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego</b> <b>Zoning</b>	Teren zabudowy produkcyjnej, usługowej i składów <b>Production, services and warehouses building area.</b>
<b>Charakterystyka działki</b> <b>Land specification</b>	<b>Klasa gruntów wraz z powierzchnią [ha]</b> <b>Soil class with area [ha]</b>	Bp odrolniony <b>Bp non rural</b>
	<b>Różnica poziomów terenu [m]</b> <b>Differences in land level [m]</b>	2,5m
	<b>Obecne użytkowanie</b> <b>Present usage</b>	Niezagospodarowana <b>Not in use</b>
	<b>Zanieczyszczenia wód powierzchniowych i gruntowych (T/N)</b> <b>Soil and underground water pollution (Y/N)</b>	Nie <b>No</b>

	Poziom wód gruntowych [m] Underground water level [m]	W pobliżu terenu jest miejskie ujęcie wody (150m). Pierwsza użytkowa warstwa wodonośna na ujęciu znajduje się na głębokości 17-18 m i jest izolowana od powierzchni terenu ok. 14-15 metrowej grubości serią osadów o słabej przepuszczalności. Near the land is urban water intake (150m). The first usable aquifer is located at a depth of 17-18 m and is isolated from the surface area with about 14-15 meters thick series of sediments with low permeability.
	Czy były prowadzone badania geologiczne terenu (T/N) Were geological research done (Y/N)	Nie No
	Ryzyko wystąpienia zalań lub obsunięć terenu (T/N) Risk of flooding or land slide (Y/N)	Nie No
	Przeszkody podziemne (T/N) Underground obstacles (Y/N)	Nie No
	Przeszkody występujące na powierzchni terenu (T/N) Ground and overhead obstacles (Y/N)	Tak, linia energetyczna Yes, power line
	Istniejące ograniczenia ekologiczne (T/N) Ecological restrictions (Y/N)	Uciążliwe oddziaływanie zabudowy nie powinno wykraczać poza teren własności. Wymagana ocena oddziaływania na środowisko. Burdensome impact of buildings should not exceed outside the property. Environmental impact assessment is required.
	Budynki i zabudowania na terenie (T/N) Buildings / other constructions on site (Y/N)	Nie No
Połączenia transportowe Transport links	Droga dojazdowa do terenu (rodzaj drogi i jej szerokość) Access road to the plot (type and width of access road)	Droga asfaltowa ul. Twarda 350 m, drogą gruntową o szerokości 8 m Asphalt road Twarda Street 350 m, dirt road 8 m width
	Autostrada / droga krajowa [km] Nearest motorway / national road [km]	1 km E7 Droga krajowa 1 km E7 National Road
	Porty rzeczne i morskie w odległości do 200 km Sea and river ports located up to 200 km	12 km Ostróda 120 km Gdańsk
	Kolej [km] Railway line [km]	12 km Ostróda

	Bocznic kolejowa [km] Railway siding [km]	12 km Ostróda
	Najbliższe lotnisko międzynarodowe [km] Nearest international airport [km]	120 km Gdańsk 115 km Szymany k. Szczytna
	Najbliższe miasto wojewódzkie [km] Nearest province capital [km]	60 km Olsztyn
Istniejąca infrastruktura Existing infrastructure	Elektryczność na terenie (T/N) Electricity (Y/N)	Tak Yes
	▪Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m]	Na działce On the plot
	▪Napięcie Voltage [kV]	Według zapotrzebowania According to the needs
	▪Dostępna moc Available capacity [MW]	Według zapotrzebowania According to the needs
	Gaz na terenie (T/N) Gas (Y/N)	Nie No
	▪Odległość przyłącza od granicy działki Connection point (distance from boundary) [m]	Gmina nie jest zgazyfikowana Within the commune area there is no gas
	▪Wartość kaloryczna Calorific value [MJ/Nm <sup>3</sup> ]	-
	▪Średnica rury Pipe diameter [mm]	-
	▪Dostępna objętość Available capacity [Nm <sup>3</sup> /h]	-
	Woda na terenie (T/N) Water supply (Y/N)	Tak, dla celów socjalnych Yes, for social purposes
	Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m]	Na działce Ø 110 On the plot, Ø 110
	Dostępna objętość Available capacity [m <sup>3</sup> /24h]	Według zapotrzebowania According to the needs
	Kanalizacja na terenie (T/N) Sewage discharge (Y/N)	Tak Yes
	Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m]	Na działce, ks 200 On the plot, ks 200

	Dostępna objętość Available capacity [m <sup>3</sup> /24h]	Bez ograniczeń No limits
	Oczyszczalnia ścieków na terenie bądź w bezpośrednim sąsiedztwie Treatment plant (Y/N)	Tak, 1500 m Yes, 1500 m
	Telefony (T/N) Telephone (Y/N)	Tak Yes
	Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m]	200 m
Uwagi Comments	<p>Teren zlokalizowany w prostej linii 200 m od trasy krajowej E-7 jest widoczny z E-7. Grunt może być w każdej chwili wykazany do sprzedaży w drodze przetargu i istnieje możliwość zawarcia aktu notarialnego w okresie 4 m-cy. Teren jest przygotowany pod inwestycję.</p> <p>The area is located in a straight line 200 m from the national road E-7, it is visible from E-7. The land can be every moment destined for sale by tender and there is the possibility of concluding a notarial act in a period of 4 months. Land is prepared for investment.</p>	
Osoba przygotowująca ofertę Offer prepared by	<p>Imię, nazwisko, stanowisko, tel., tel. komórkowy, e-mail, znajomość języków obcych</p> <p>DANUTA MARCINIAK, kierownik Referatu Gospodarki Przestrzennej i Rozwoju Lokalnego, tel. 89 642 58 14, kom. 510 044 445, e – mail: <a href="mailto:nieruchomosci@milomlyn.pl">nieruchomosci@milomlyn.pl</a>, brak,</p>	
Osoby do kontaktu Contact person	<p>Imię, nazwisko, stanowisko, tel., tel. komórkowy, e-mail, znajomość języków obcych</p> <p>STANISŁAW SIWKOWSKI, BURMISTRZ , tel. 89 642-58-00, kom. 510 044 448, e -mail: <a href="mailto:gmina@milomlyn.pl">gmina@milomlyn.pl</a> , brak.</p>	

Data ostatniej aktualizacji: 1.03.2018 r.

Date of last update: 1.03.2018 year

Wymagane załączniki:

Required enclosures:

- Mapki terenu (włączając infrastrukturę na terenie i sieć połączeń transportowych);  
Maps of plot (including infrastructure on plot and transport links);
- 5-10 dobrej jakości zdjęć, dających pełny obraz terenu;  
5-10 high-quality photographs giving full view of plot;  
Zdjęcia lotnicze (o ile są);  
Aerial photographs (if available).